

# 10 datos sobre la Asistencia de Combustible

# Tenga en cuenta: no se atiende sin previa cita. Llame para solicitar una cita o visite nuestra página web.

# 413 774 2310 — www.communityaction.us

1. Puede **presentar su solicitud**:
   * devolviendo la **solicitud en papel** revisada y firmada y los documentos de respaldo a CAPV utilizando uno de los métodos anteriores
   * O visitando https://toapply.org/CA para revisar, firmar y enviar su solicitud y la documentación de respaldo a través del **portal en línea**.

### Envíe su solicitud solo de una manera.

1. La revisión de su solicitud puede tardar hasta **8 semanas**.
2. **Solo** podemos pagar las entregas y el uso de calefacción durante la temporada de Asistencia de Combustible, que es del **1 de noviembre de 2023 al 30 de abril de 2024**.
3. Este es un programa de **asistencia** que paga **algunos de sus gastos de calefacción**, no todos. Estos pagos **no** van por la fecha de vencimiento en su factura. **Su proveedor espera que pague sus facturas a tiempo.** Cualquier factura que **ambos paguemos** se convertirá en un **crédito** con su proveedor. Si necesita más ayuda, pídanos información sobre la **moratoria de invierno,** los **formularios de dificultades** financieras y otros programas disponibles.
4. Por lo general, los pagos con **calefacción incluida** se realizan **una vez** por temporada.
5. Es posible que **no** utilice todos sus beneficios si su uso de calefacción o alquiler es bajo durante la temporada de calefacción.

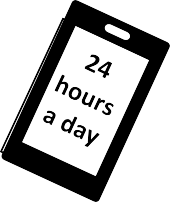
### Los beneficios no utilizados generalmente se devuelven al estado.

1. **Si se muda**, debe **notificarnos de inmediato** para verificar su nueva dirección.
2. **No** puede cambiar su proveedor de calefacción después de haber sido aprobado. Una excepción serían algunas emergencias o mudanzas.
3. Su **proveedor** envía sus **facturas de la fuente de calefacción**.
4. **El tamaño del grupo familiar y los ingresos brutos anuales** según las pautas de EOHLC determinan la elegibilidad.



# La Línea de Estado

**¡Haga un seguimiento de su solicitud para Asistencia de Combustible** haciendo una llamada telefónica!

Llame al **413-774-2310** y espere el mensaje: "Soy un cliente actual que verifica mi estado", y seleccione **1**, luego **4.**



Llamar a este número le permite:

24 horas al día

* Verificar el **estado** de su solicitud.
  + Averiguar la cantidad de su **beneficio**.
* Descubrir qué **pagos** se han realizado en su nombre.

La **Línea de Estado** es la **forma más rápida** de obtener esta información. *Tenga en cuenta que le llevará más tiempo encontrar a un recepcionista en vivo, y el recepcionista utilizará la misma línea de estado para obtener esta información.*

# Si se aprueba la Asistencia de Combustible, ¡podría ahorrar dinero!

Para inquilinos y propietarios

### ¡Ahorre hasta un 30% o más en su factura de electricidad y gas natural!

La elegibilidad para el programa de Asistencia de Combustible califica a su grupo familiar para la tasa de descuento de bajos ingresos.

¡Programas GRATUITOS de eficiencia energética para su hogar!

Los programas de eficiencia energética y climatización financiados por el Departamento de Energía de EE.UU. y las empresas de servicios públicos locales están disponibles para hacer que su hogar sea más eficiente energéticamente.

* **Evaluación de la eficiencia energética:** las auditorías en el hogar miden su consumo de energía eléctrica y tienen como objetivo mejorarlo. Las mejoras a menudo incluyen el reemplazo de bombillas viejas por bombillas de LED y regletas de enchufes. Otras mejoras posibles incluyen aires acondicionados, deshumidificadores, refrigeradores, congeladores y lavadoras.
* **Evaluación de la climatización:** las auditorías en el hogar pueden resultar en mejoras importantes gratuitas en el hogar, como el aislamiento del ático y la pared, el sellado del aire y otras medidas de ahorro de energía.
* **Reemplazos de sistemas de calefacción y bombas de calor:** disponibles dependiendo del caso. Comuníquese con el 413-376-1140 para obtener más información.

Solo propietarios\*

* **Reparación del sistema de calefacción:** tenemos fondos para reparar su sistema de calefacción principal en caso de emergencia. **El financiamiento es limitado y está separado de su beneficio de Asistencia de Combustible.**
* **Solicitar una reparación:** comuníquese con la línea de reparación de calefacción al (413)-376-1115 o llame a la línea de Asistencia de Combustible para solicitar ayuda.

\*Inquilinos: comuníquese con el propietario para cualquier necesidad de reparación relacionada con el sistema de calefacción.

Vea la sección 410.200 del Código Sanitario de Massachusetts.



Cómo contactarnos:

**Línea de asistencia general de combustible:** 413-774-2310

**Reparación del sistema de calefacción:** 413-376-1115

**Eficiencia energética:** 413-376-1140

**Correo electrónico:** [energy@communityaction.us](mailto:energy@communityaction.us)